

# APERITIFF



# 04 LUNI • 17 Iunie • 2024

15 - ENGLISH PAGE

PUBLICAȚIE OFICIALĂ A TIFF ISSN 2784-3815 ISSN - L2784 - 3149

## MAI FIERBINTE CA ÎN DECEMBRIE

*Mai Decembrie (May December)*, filmul Todd Haynes, este o psihodramă intrigantă care reia un subiect *hot* al anilor '90. Interpretarea amănunțită a actrițelor Natalie Portman și Julianne Moore bate orice reality show.

▶  
3



▶ **Serialele de la cinema**  
10 Și anul acesta, seriile TV sunt proiectate mai întâi pe ecranul argintiu de la TIFF.23. Vezi astăzi la Cinema Florin Piersic primul episod din cel de-al doilea sezon *Casa Dragonului*.



▶ **O poartă spre Europa**  
3 *Voy! Voy! Voy!*, propunerea Egiptului la Oscarurile de anul acesta, este o poveste despre fotbal și emigrare care îi va înviora și pe cei mai nemicrobiști dintre spectatori.

## BILETE TIFF.23

### VÂNZAREA BILETELOR

• **ON-LINE**, pe [tiff.eventbook.ro](http://tiff.eventbook.ro) și prin aplicația mobilă a festivalului, TIFF Official APP. Biletele cumpărate prin sistemul on-line sau direct prin aplicație se supun aceluiași reguli prezentate în politica oficială de bilete a festivalului.

• **DE LA CASIERILE TIFF**, începând de luni, 10 iunie 2024: **Cinema FLORIN PIERCIC**, Piața Mihai Viteazul, nr. 11 / **Cinema VICTORIA**, B-dul Eroilor, nr. 51 / **Piața Unirii** / iar din 14 iunie în: **Cinema ARTA**, str. Universității, nr. 3. Programul casierilor: Luni, 10 iunie – joi, 13 iunie: 11:00 - 19:00; Vineri, 14 iunie – duminică, 24 iunie: 09:00 - 23:00.

### ATENȚIE!

Recomandăm procurarea biletelor online. Vor exista doar cinci puncte de vânzare a biletelor, la Cinema Florin Piersic, Cinema Victoria, Cinema Arta și în Piața Unirii, ce vor fi deschise pe toată perioada de desfășurare a festivalului, conform programului de mai sus. **Toți posesorii de acreditări** trebuie să își procure bilete cu valoare zero de la casierile festivalului sau de pe [tiff.eventbook.ro](http://tiff.eventbook.ro).

### PREȚUL BILETELOR

**Bilet de intrare unic** (valabil pentru o singură proiecție) pentru toate categoriile de spectatori: 25 lei.

**Bilet matineu** (valabil pentru proiecțiile din intervalul orar 09.00 – 14.00): 20 lei

### BILETE CU PREȚ SPECIAL

**Bilet pentru proiecțiile în aer liber:** 20 lei / **Bilet pentru proiecțiile din cadrul mini TIFF:** 20 lei / **Bilet pentru proiecțiile de la Cinema Mărăști și Cinema Dacia:** 25 lei / **Bilet pentru Gala de deschidere:** 50 lei\* / **Bilet pentru Ceremonia de închidere:** 60 lei\* / **Bilet pentru Garden Party:** 60 lei\* / **Bilet pentru Concerte, cine-concerte:** 50 lei\*, excepție Muzeul de Artă: 40 lei\* / **Bilet pentru evenimentele Film Food:** 250 lei\*

### ANULARE ȘI RAMBURSARE

Biletele achiziționate nu pot fi anulate sau schimbate. Se returnează contravaloarea biletelor doar în cazul în care proiecția este anulată în avans din motive tehnice, condiții meteorologice nefavorabile sau alte cazuri de forță majoră. Urmăriți site-ul oficial al festivalului [tiff.ro](http://tiff.ro), respectiv [tiff.eventbook.ro](http://tiff.eventbook.ro) pentru informații referitoare la reprogramarea proiecțiilor. Contravaloarea biletelor nu se returnează în situația în care condițiile meteo se deteriorează după începerea proiecției. De asemenea, nu se returnează contravaloarea biletelor nefolosite din pachetul de abonamente. Pentru orice alte informații sau neclarități, vă rugăm să ne contactați pe adresa de email [ticketing@tiff.ro](mailto:ticketing@tiff.ro).

### POLITICA DE ACCES

• Accesul la eveniment se face prin scanarea biletului, fie printat, fie în format electronic, de pe dispozitivele mobile. Accesul este posibil doar pe baza unui bilet valabil la proiecția respectivă (exceptând copiii sub 3 ani, care nu ocupă un loc individual).

• **Cu 5 minute înaintea începerii** oricărei proiecții, se va permite intrarea în sală a deținătorilor de acreditări TIFF care nu au reușit să își procure BILETE DE INTRARE, cu condiția să existe locuri libere în sală.

• Locurile în sală sunt garantate până cu 5 minute înainte de începerea proiecției. De asemenea, **după începerea proiecției, accesul în sală este interzis!** Locurile nu sunt alocate și sunt disponibile la alegerea spectatorului.

• Filmele din cadrul festivalului pot conține scene de sex, violență sau limbaj licențios, astfel că vă recomandăm să verificați descrierea acestora din programul oficial înainte de a cumpăra biletele.

• Accesul cu animale de companie nu este permis în incinta sălilor de cinema.

• Consumul de băuturi și produse alimentare din exterior este interzis.

# 10 pentru FILM la TIFF.23

## Zoltán Deák. Scena și joaca

10 actori de teatru sunt prezentați anual, în cadrul **TIFF**, profesioniștilor din lumea filmului și publicului.

### Interviu de Imola Márton

Programul **10 pentru FILM la TIFF** își propune să promoveze figuri noi în lumea filmului românesc și îi vizează pe actorii care nu au avut până acum șansa afirmării în cinema. Cei zece selectați pentru ediția a 13-a a programului sunt: Iasmina Crețoi, Zoltán Deák, Radu Fărcane, Oana Jipa, Silvia Luca, Ecaterina Lupu, Silvana Negruțiu, Ana Bianca Popescu, Liviu Romanescu și Balázs Varga.

**Zoltán Deák** (32 de ani) a absolvit Facultatea de Teatru și Televiziune din Cluj-Napoca în 2016. Din același an este angajat ca actor la Teatrul Tamási Áron în compania M Studio (teatru fizic, dans, mișcare) din Sfântu Gheorghe, iar din 2020 a jucat roluri mici în mai multe filme.

**Când și cum te-ai gândit pentru prima dată să devii actor?** Când eram mici, obișnuiam să ne jucăm de-a filmul cu prietenii mei. Așa îi spuneam - de-a filmul. Și nu mă uitam doar la filme bune, ci și la filme proaste. Întotdeauna poți să înveți câte ceva și din cele proaste.

**Pentru tine care este diferența între a juca pe scenă și într-un film?**

Toată lumea spune că actoria trebuie să fie mai discretă



Foto: Sabina Costinel

în film deoarece camera de filmat vede totul. [...] Cred că asta este cea mai mare diferență între teatru și film, că în film poți vedea chiar tot-tot.

**Care este cel mai important lucru pe care te-au învățat teatrul și filmul?**

Cred că trebuie să fii o persoană bună și, chiar și atunci când lucrezi cu regizori mari sau când termini o filmare importantă, să nu te lași dus de val. ■



Scanați QR Code-ul pentru interviul integral pe site-ul Liternet

## TIFF Lounge în Piața Unirii

Luni, 17 iunie, la **TIFF Lounge în Piața Unirii** are loc primul **TIFF Talk** din acest an, o dezbatere despre impactul social media asupra emoțiilor noastre, pornind de la filmul *Nu simt*

*nimic*. La discuția moderată de Mihnea Măruță vor participa Raisa Beicu, Andreea Ikeda și Andrada Lupșe. Acest **TIFF Talk** este prezentat de *Gerovital*, iar intrarea este liberă.

### ÎN CAZ DE PLOAIE

Biletele cumpărate pentru proiecțiile care se mută în interior își păstrează valabilitatea.

• Proiecția zilnică a filmului din **PIAȚA UNIRII OPEN AIR**, ora 21.45, va avea loc în aceeași seară la Casa de Cultură a Studenților, începând cu ora 23.00.

• Proiecția zilnică a filmului din **IULIUS PARC OPEN AIR** va avea loc în aceeași seară la Cinema Mărăști, începând cu ora 22.30.

• Proiecția zilnică a filmului de la **UBB OPEN AIR**, ora 22.00, va avea loc în aceeași seară la Cercul Militar, începând cu ora 23.00.

### LOCAȚII

**FLORIN PIERCIC**, Piața Mihai Viteazul, nr. 11  
**CASA DE CULTURĂ A STUDENȚILOR**, Piața Lucian Blaga, nr. 1-3

**PIAȚA UNIRII OPEN AIR VICTORIA**, B-dul Eroilor, nr. 51  
**CERCUL MILITAR**, B-dul Eroilor, nr. 51

\* fără rampă de acces pentru persoanele cu dizabilități

**ARTA**, str. Universității, nr. 3  
**UNIVERSITATEA SAPIENTIA**, str. Calea Turzii, nr. 4

\* fără rampă de acces pentru persoanele cu dizabilități

**IULIUS PARC OPEN AIR**, str. Alexandru Vaida Voevod, nr. 53 B  
**MUZEUL DE ARTĂ**, str. Piața Unirii, nr. 30

**CINEMA DACIA**, str. Bucegi, bl A1  
**CINEMA MĂRĂȘTI**, str. Aurel Vlaicu, nr. 3

**CASTELUL BÂNFFY – BONȚIDA**, DJ161, localitatea Bonțida  
**CASTELUL BÂNFFY – RÂSCRUCI**, DN1C 16, localitatea Râscruci

**PARC POLIGON FLOREȘTI**, strada Sub Cetate, nr. 13, Parcul Poligon, Florești  
**TEATRUL NAȚIONAL CLUJ NAPOCA**, Piața Ștefan cel Mare, nr. 2-4.

## APERITIFF

**Redactor-sef:**  
Dan Boicea

**Redactor-sef adjunct:**  
Laurențiu Paraschiv

**Editori:**

Ion Indolean  
Claudia Negrea  
Craița Nanu  
Ruxandra  
Predescu  
Vlad Marina

Oana Balaci  
Emily Noejevich  
Andreea Marton  
Serban Mark Pop  
Mircea Laslo  
Maria Măruță  
Adda Mihăescu

**Junior editori:**

Mara Iulia Crișan  
Anda Pășcuță  
Olga Maria Cărlig  
Bertalan Timar  
Collete Weber

**Graphic design:**

Carmen Gociu  
Gabi Bora  
Vasile Pipas

**Tipărit la:**

Garamond

Proiect cultural finanțat de Ministerul Culturii



Proiect realizat cu sprijinul Primăriei și Consiliului Local Cluj-Napoca



Europa  
Creativă  
MEDIA



SUPERNOVA

## Mai Decembrie

### Senzațional, doamnelor și domnilor!

Laurențiu Paraschiv

**Undeva la începutul** lui *Mai Decembrie* (*May December*), filmul Todd Haynes născut din obsesia cu tabloidele anilor '90, Gracie Atherton-Yoo (o Julianne Moore excelentă, aflată la a cincea colaborare

cu regizorul) se pregătește pentru un grătar cu mai mulți prieteni de familie, la care ar urma să apară și Elizabeth (o Natalie Portman fenomenală), actrița care o va juca pe aceasta într-un film. Le

cere copiilor săi, doi adolescenți, să aibă grijă să nu cadă de pe acoperiș, acolo unde obișnuiesc să iasă pentru a scăpa de urechile curioase ale părinților, și se duce la frigider. O muzică bombastică acaparează imaginea. O expresie de dezastru iminent îi traversează fața. „Nu cred că avem destui cărnați”, vine și gândul rostit cu voce tare. Pentru că, în definitiv, ce problemă mai mare ar putea avea stereotipul american al gospodinei perfecte?

Însă Gracie e opusul acestui stereotip. Motivul pentru care Elizabeth îi va da viață într-un film hollywoodian e căsătoria sa cu Joe (Charles

Melton, o revelație), care avea numai 13 atunci când au început relația ce avea s-o trimită la închisoare, acolo unde a dat naștere primului lor copil. Totuși, momentul acela e

departe de ei: în ciuda greutăților, pare că au construit o viață de vis împreună. Este reală idila care se înfățișează curioșilor sau e doar de fațadă casa cu piscină și cu plăcinte calde în cuptor? Elizabeth, personificând fixația societății contemporane cu fenomenul *true crime* și transformarea tragediilor în simplu entertainment, are de gând să afle adevărul.

Deopotrivă amuzant și terifiant, *Mai Decembrie* e cel mai puțin stilizat film al lui Haynes de până acum, lipsa stilului sirkian aproape sufocant din *Carol* și virajul într-o zonă *camp* permițând dramelor personale să ca-

pete dimensiuni grandioase în ambiguitatea lor morală.

**LUNI, 17 Iunie, 20:30 / CINEMA FLORIN PIERSIC**  
**DUMINICĂ, 23 Iunie, 18:30 / CASA DE CULTURĂ A STUDENȚILOR**

**O psihodramă intrigantă, amețitoare și, cum ar spune Dan Diaconescu, senzațională. De data aceasta la propriu!**

GAME ON

## Voy! Voy! Voy!

### Europeandream

Vlad Marina

**Setting: Egiptul anilor**

**2010.** Țara traversează o criză atroce a locurilor de muncă și mai toată lumea vrea să ajungă, cu sau fără viză, în Europa. Hassan nu face excepție. Este portar la o clădire de birouri și locuiește încă în apartamentul natal, alături de mama sa. Dintr-o învârtelă în alta, ajunge să joace în echipa națională de fotbal pentru nevăzătorii, care e pe punctul de a reuși calificarea la Campionatul Mondial din – ce noroc – Polonia. Asta, deși vede foarte bine.

Cam așa arată rampa de pe care se lansează *Voy! Voy! Voy!*, debutul în lungmetraj al lui Omar Hilal (care

s-a inspirat, trebuie spus, din evenimente reale petrecute în 2015). Conduc de un protagonist charismatic, aflat parcă într-o continuă mustăcire (la propriu și la figurat – mustața e parte integrantă din rânjetul când nervos, când șmecheros al lui Hassan), filmul alunecă dintr-un act în altul prin driblinguri narative simple, dar eficiente, și are în general toate datele pentru a cuceri. Este un răs tandru, specific poveștilor *charming* ce pariază pe fondul tacit miraculos al realității de zi



***Voy! Voy! Voy!*, propunerea Egiptului la Oscarurile de anul acesta, este o poveste despre fotbal, emigrare și inspirație de moment de natură să-i învieze și pe cei mai nemicrobiști dintre spectatori.**

cu zi. Faptul că în spatele său se întrezare mereu și necazul – acea atmosferă deprimantă de „din țară scapă cine poate, cum poate”, poate familiară încă într-o anumită măsură și în contextul românesc –

nu face decât să adauge *feel good*-ului o profunzime bine-venită. *Voy Voy Voy* și voi. **LUNI, 17 Iunie, ORA 21:45 / PIAȚA UNIRII OPEN AIR**  
**MARȚI, 18 Iunie, ORA 15:30 / CINEMA FLORIN PIERSIC**

## Poveste din Tokyo

### Portret de familie

Anda-Maria Pășcuță

#### Un cuplu de vârstnici călătorește la Tokyo

pentru a-și vizita copiii adulți. Aceștia par totuși prea ocupați cu propriile vieți pentru a le acorda atenție, chiar dacă aceasta poate fi ultima dată când îi mai văd. Filmul reprezintă o reflecție profundă asupra vieții de familie. Sunt explorate diferențele dintre generații și schimbările inevitabile produse de trecerea timpului. Sentimentul dezamăgirii este reciproc între părinți și copii și poate fi tradus atât ca rezultat al experiențelor și al așteptărilor diferite de la viață, cât și ca efect al schimbărilor prin care trece societatea japoneză în această perioadă a istoriei. Tranziția de la o societate agrară la una urbană este evidentă în film. Astfel, povestea nu reprezintă doar o perspectivă asupra intimității din cadrul unei familii japoneze, ci și un portret al unei națiuni aflate în tranziție, care încearcă să se reclădească în urma dezastrului provocat de al Doilea Război Mondial.

*Poveste din Tokyo (Tokyo Story)* reflectă cu sensibilitate tensiunile dintre tradiție și modernitate și dintre



**O capodoperă a cinematografiei universale, Poveste din Tokyo ne inspiră să meditam la complexitatea relațiilor de familie și la efectele trecerii timpului.**

valorile vechi și noile realități economice și sociale. Regizorul Yasujiro Ozu reușește să surprindă universalitatea experienței umane, realizând un film atemporal și emoțio-

nant pentru publicul din întreaga lume. Este un moment relevant, chiar unic pentru istoria umanității și istoria cinematografiei, un exemplu de producție artistică la cel mai înalt nivel, care oferă o explorare profundă a vieții și a condiției umane.

**LUNI, 17 Iunie, ORA 16:00 / CASA DE CULTURĂ A STUDENȚILOR**

## În reel-ație cu cinemaul

Vlad Marina

Să trimiți reel-uri unei persoane apropiate este, până la urmă, un fel de a-ți arăta afecțiunea. Iată ideea de pornire a campaniei *in a rerelationship* a ediției TIFF de anul acesta, a cărei continuare sună cam așa: dacă recomandările ușurele din chat ne aduc împreună, la fel de bine o pot face și recomandările de filme. Și, de fapt, poate că cele două nici nu se exclud.

Produse de Libra Films și regizate de Norbert Fodor, reel-urile lansate în săptămânile de dinaintea începerii festivalului sunt adaptări după momente spumoase din filme sau cultura pop, care devin și mai spumoase odată puse în scenă de fețe familiare din lumea filmului românesc. Așa se face că Șerban Pavlu

ajunge într-un interogatoriu pe cât de protocolar, pe atât de intim cu Irina Margareta Nistor, pe modelul *Homarul* (r. Yorgos Lanthimos), sau că, în locul lui Zach Galifianakis, la microfonul de unde se ține discursul sfărăitor din *Marea Mahmureală* (r. Todd Phillips), apare Cristi Puiu. Și la fel și cu alte reel-ații clandestine, dar pe acestea nu le vi le mai spoiler-esc.

De reținut e că legătura poantelor cu mesajul campaniei vine chiar prin clipul

**„(Reelation-ship-ul evocă) modul în care se construiesc comunități în contextul festivalului, felul în care oamenii își recomandă unul altuia filme în funcție de gusturile fiecăruia.” - Mihai Chirilov**

**TIFF.23**  
Transilvania International  
Film Festival Cluj-Napoca 14–24.06.2024

in a rerelationship



care a patentat calamburul *reelation-ship* („you send me reel / I send you reel / do you know what that means? / that we are in a...”), care nu scapă nici el reinterpretat. De fapt, el este cel mai reinterpretat dintre toate: la început au fost Sebastian Lupu și Toma

Cuzin, ulterior au intrat pe fir Mădălina Craiu, Dana Rogoz, Bogdan Dumitrache, Anamaria Marinca, Alexandru Ion, Rolando Matsangos, Șerban Pavlu, Rodica Lazăr, Alex Calangiu, Mirela Opreșor, Pavel Bartoș și Smiley. Îi puteți prinde pentru a stabili varianta cui vă place mai tare în spoturile care precedă proiecțiile filmelor din festival. ■



Scanează QR Code-ul pentru a vedea Reel-urile pe contul de Instagram TIFF

## CINEMA

### FLORIN PIERSIC

**14:00** FOCUS JAPONIA  
**ZILE PERFECTE**  
(PERFECT DAYS)  
123' / Wim Wenders /  
Japonia, Germania

**16:30 SUPERNOVA**  
**CELE 7 BINECUVĂNTĂRI**  
(SEVEN BLESSINGS)  
111' / Ayelet Menahemi / Israel

**19:00** COMING UP NEXT  
**CASA DRAGONULUI**  
(HOUSE OF THE DRAGON)  
60' / Alan Taylor / SUA

**20:30 SUPERNOVA**  
**MAI DECEMBRIE**  
(MAY DECEMBER)  
118' / Todd Haynes / SUA

### CASA DE CULTURĂ

#### A STUDENȚILOR

**16:00** FOCUS JAPONIA  
**POVESTE DIN TOKYO**  
(TOKYO STORY)  
136' / Yasujiro Ozu / Japonia

**18:30** PROIECȚII SPECIALE  
**CINA MEA CU ANDRE**  
(MY DINNER WITH ANDRE)  
110' / Louis Malle / SUA

**21:00** 3 X 3  
**MAX ȘI INFRACTORII**  
(MAX ET LES  
FERRAILLEURS)  
112' / Claude Sautet /  
Franța, Italia

### CINEMA MĂRĂȘTI

**19:30** 3 X 3  
**RĂUL NU EXISTĂ**  
(EVIL DOES NOT EXIST)  
106' / Ryusuke Hamaguchi /  
Japonia

### PIAȚA UNIRII

#### OPEN AIR

**21:45** GAME ON  
**VOY! VOY! VOY!**  
100' / Omar Hilal / Egipt, EAU

## CINEMA VICTORIA

**12:30** SUPERNOVA  
**ALBINELE CENUȘII**  
(GREY BEES)  
102' / Dmytro Moiseiev /  
Ucraina

**15:00** COMPETIȚIE  
**DANIEL AUERBACH**  
106' / David Volach / Israel

**17:30** COMPETIȚIE  
**PUNCT DE TRECERE**  
(TOLL)  
101' / Carolina Markowicz /  
Brazilia, Portugalia

**20:00** COMPETIȚIE  
**CELĂLALT FIU**  
(EL OTRO HIJO)  
90' / Sebastián Quebrada /  
Argentina, Franța, Columbia

**22:30** COMPETIȚIE  
**DAY TRIPPER**  
91' / Yanqi Chen / China

## CERCUL MILITAR

**13:00** SMART 7  
**AIRBNB ÎN VILNIUS**  
(FIVE AND A HALF  
LOVE STORIES IN AN  
APARTMENT IN VILNIUS)  
112' / Tomas Vengris /  
Lituania, Irlanda, Letonia

**15:45** COMING UP NEXT  
**JEANȘI SOVIETICI**  
(SOVIET JEANS)  
110' / Stanislavs Tokalovs,  
Teodora Markova / Letonia

**18:30** FILM FOOD  
**AȘTEPTÂNDU-L PE DALI**  
(A CHEF FOR DALI)  
116' / David Pujol / Spania

**20:45** GAME ON  
**CREȚUL** (KRETSUL)  
105' / Alexandra Likhacheva  
/ Moldova, Rusia, Lituania,  
Turcia

## CINEMA ARTA

**13:00** FILM FOOD  
**BUDDHA JUMPS OVER  
THE WALL**  
83' / Pedro Peira / Spania

**15:00** WHAT'S UP, DOC?  
**LA REINE**  
60' / Nikola Klinger / Cehia

**17:00** FOCUS JAPONIA  
**SOARELE MEU**  
(MY SUNSHINE)  
100' / Hiroshi Okuyama /  
Japonia, Franța

**19:30** WHAT'S UP, DOC?  
**APRIL ÎN FRANȚA**  
(APRIL EN FRANCE)  
77' / David Boaretto / Franța

**22:00** WHAT'S UP, DOC?  
**MUZICĂ DIN PAHARE**  
(GLASS, MY  
UNFULFILLED LIFE)  
94' / Rogier Kappers / Olanda

## SAPIENTIA

**12:15** FOCUS JAPONIA  
**PLANUL 75** (PLAN 75)  
108' / Chie Hayakawa /  
Japonia, Franța, Filipine,  
Qatar

**14:30** COMING UP NEXT  
**MESIA** (LA MESÍAS)  
133' / Javier Ambrossi, Javier  
Calvo / Spania

**17:30** FĂRĂ LIMITĂ  
**NU SIMT NIMIC**  
(CAN'T FEEL NOTHING)  
81' / David Borenstein /  
Danemarca

**19:30** SMART 7  
**GREICE**  
110' / Leonardo Mouramateus  
/ Brazilia, Portugalia

**22:15** SMART 7  
**PISCINA** (NATATORIUM)  
106' / Helena Stefánsdóttir /  
Islanda

## CINEMA DACIA

### MĂNĂȘTUR

**18:00** FĂRĂ LIMITĂ  
**EREȚIA LUI TORIBIO  
BARDELLI** (LA ERECCIÓN  
DE TORIBIO BARDELLI)  
82' / Adrian Saba / Peru,  
Brazilia

**20:00** FĂRĂ LIMITĂ  
**UTOPIA DE BETON**  
(CONCRETE UTOPIA)  
130' / Um Tae-hwa /  
Coreea de Sud

### PARCUL POLIGON

#### FLOREȘTI

**21:45** SUPERNOVA  
**BASTARDUL**  
(THE PROMISED LAND)  
127' / Nikolaj Arcel /  
Danemarca, Suedia,  
Norvegia, Germania

### IULIUS PARC

#### OPEN AIR

**21:45** SUPERNOVA  
**NEDORIȚII. BLOCUL 5  
NU SE PREDĂ**  
(LES INDÉSIRABLES)  
105' / Ladj Ly / Franța

### MUZEUL DE ARTĂ

**21:30** LARGER THAN LIFE  
**FELIX, ÎNDRĂZNEȘTE  
SĂ VISEZI**  
(FELIX, DARE TO DREAM)  
105' / Morgan Bertacca,  
Valerio Bariletti / Italia

# Zece hibride pentru competiția *What's Up, Doc?*

Maria Măruță



Muzică din pahare

Competiția de documentar *What's Up, Doc?* revine al treilea an la rând cu zece filme de lungmetraj care își propun să testeze limitele genului, fie prin teme sensibile sau controversate, fie prin formelor hibridă ce incorporează scene lirice, care se întretaie cu ficțiunea. Printre cele zece titluri se strecoară chiar și o ficțiune, deghizată într-un documentar *vérité*.

Astfel, **Categoria Pană** (*The Featherweight*) este o ficțiune camuflată în documentar datorită imaginii și stilului actorilor de a interacționa cu camera. „Documentarul” prezintă încercarea boxerului Willie Pep (notoriu pentru numărul de meciuri câștigate, dar și pentru încăpățănare) de a reveni la faima din tinerețe. La capătul opus al genului, dar tot despre o revenire târzie, documentarul **Muzică din pahare** (*Glass, My Unfulfilled Life*) îl surprinde pe Rogier în mijlocul crizei vârstei

mijlocii, când frica de a muri în mediocritate îl împinge să lase totul pentru a se dedica visului lui din copilărie de a cânta la pahare într-o sală de concert.

Mai departe, competiția *What's Up, Doc* propune două documentare ai căror protagoniști sunt prinși, poate pentru totdeauna, în cercul otrăvit al mediului în care au crescut. **Kix și Alice On & Off** îi urmăresc pe Sanyi de la 6 la 18 ani, respectiv pe Alice de la 18 la 27 de ani, lăsând mâna destinelor lor să ducă documentarele într-o direcție sau alta, fără a interveni în viețile și deciziile lor.

Două documentare din competiție își pun întrebarea: există (sau ar trebui să existe) o limită până la care poți profita de emoțiile umane? **Zona de conflict** (*Danger Zone*) explorează scena turismului de război și pe câțiva dintre clienții fideli ai agențiilor care îi duc în zone de conflict cu risc mare.

Este un titlu riscant care pune în balanță adrenalina de care au nevoie clienții și „oferta globală” și ne îndeamnă să observăm care din ele atârână mai greu. **Tu pentru Eternitate** (*Eternal You*) cercetează fenomenul adus de *Project December*, un soft de inteligență artificială care mimează felul în care oamenii vorbesc prin mesaje – limbajul, particularitățile scrierii lor, a tonului. *Project December* e văzut ca o mană cerească de mii de oameni care și-au pierdut pe cineva apropiat; îndoliații hrănesc softul cu mesaje ale celor morți, ca mai apoi să fantazeze că „vorbesc” cu cei de care le e dor.

Pe alte două documentare le străbate același fir roșu, și anume felul în care învățăm despre moarte și, mai apoi, o acceptăm ca o realitate a vieții noastre. Documentarul **April in Franța** (*April in France*) o urmărește cu grijă și tandrețe pe April, care creș-

te în fața noastră și învață, odată cu mutarea într-un orașel mic și pitoresc, despre bunicul ei și viața pe care el a dus-o mult înaintea ca ea să fie pe lume. În schimb, relația cu moartea e alta la bătrânețe, mai ales când l-a luat de lângă tine pe cel pe care îl iubeai cel mai mult. **Ecoul Tău** (*Echo of You*) spune câteva povești de dragoste adevărată, imperfectă și grea, care durează până la bătrânețe. Documentarul tratează cu o tandrețe infinită atât viața și dragostea, cât și moartea și durerea.

**Casablanca** e tot un documentar despre o poveste de dragoste, deși una atipică și sfâșietoare. Fouad și Daniela par a fi cei mai singuri doi oameni de pe pământ, dar se găesc, se descoperă și se sprijină unul pe celălalt, în ciuda tuturor diferențelor lor. În schimb, **La Reine** își face loc într-o comunitate strâns unită, în miezul căreia e Ian, un personaj paradoxal ce pare că trăiește undeva între trecutul său boem și prezentul său ce se deteriorează rapid.

**CELE ZECE DOCUMENTARE DIN  
COMPETIȚIA WHAT'S UP, DOC?  
POT FI VIZIONATE PÂNĂ SĂMBĂȚĂ,  
22 IUNIE, LA CINEMA ARTA.**

## Concertul zilei la Muzeul de Artă

Astăzi, la Muzeul de Artă, îți poți încărca bateriile pe ritmuri mai puțin obișnuite. De la ora 19.00 te așteptăm la Concert **Heavenphetamine (JP) + Valerius**. *Heavenphetamine* este un duo muzical format din Hiroki (clape/voce) și Sara (tobe/voce). Stilul lor distinctiv implică sincronizarea tobelor acustice ale Sarei cu secvențele sintetizate ale lui Hiroki, create cu ajutorul sintetizatoarelor și al pedalelor de buclă. Rezultă o fuziune electrizantă de compoziții cu iz electro, de inspirație punk, totul realizat fără a folosi un metronom. Descrișă ca un amestec de Krautrock și Post-Punk,



muzicalitatea lor reflectă puternic influența muzicii indie occidentale. Melodiile, ritmurile și versurile japoneze creează un peisaj sonor deosebit de exotic.

Alături de cei doi va urca pe scenă muzicianul român Valerius, fondatorul duo-ului oriental-electro inspirat de șah K not K (Karpov not Kasparov), care a avut turnee în toată Europa în ultimii 10 ani.

PROIECȚII SPECIALE

## Cina mea cu André Regăsire

Ion Indolean

### Introvertit și temător,

Wallace acceptă să îl revadă pe spumosul André. Nu par să aibă multe în comun – concepții diferite asupra vieții, ritmuri opuse, dorințe și căutări contrastante –, dar ceva totuși îi leagă. Se lasă purtați în dialog doar de dragul lui, fără să se ascundă în spatele eficienței. André scornește permanent și se aruncă în necunoscut; ar vrea să împărtășească experiențele străinătății. Wallace se simte în dificultate. De ce l-ar interesa intimitatea acestui cvasi-străin?! De ce ar trebui să îi facă pe plac ascultându-l.

Într-o societate în care am fost obișnuiți să transmitem mesajul și să mergem mai departe, îngrijorați că s-ar putea să trebuiască să spunem ceva despre noi, că ne vom deconspira personalitatea, demonii, slăbiciunile, am uitat să știm să discutăm, să ne lăsăm purtați de val.

Dens și solicitant, ca o discuție istovitoare la masă, *Cina mea cu André* (*My Dinner with André*) e un ceva care pare că nu se mai face, venit din tenebrele istoriei, când nu totul însemna rating și utilitate, când oamenii erau (încă) preocupați de idei și de semnificația unei dezbateri. E o relicvă cu coajă groasă și o dovadă a particularităților generațiilor, a raporturilor sociale, a acceptării faptului că e în regulă să te poți simți și stânjenit când te întâlnești cu cineva; că nu suntem toți la fel și că nici nu e nevoie. Că asta ar face lucrurile plictisitoare. Că unii caută experiențe noi și că



**„If you can't react to another person, then there's no possibility of action or interaction”. Doi amici care nu s-au mai văzut de cinci ani acceptă să își ofere șansa de a se întâlni la o cină. Acceptă să se conecteze.**

alții vor să rămână în propriul univers, poate minuscul și nesemnificativ, dar al lor, cald, ca pătura electrică care îl bucură pe Wallace atât de mult.

E ceva ce ne poate influența în continuare, așa cum putem vedea și în filmul lituanianului Romas Zabarauskas, *Scriitorul* (*The Writer*), în care doi foști iubii se regăsesc la bătrânețe, într-un apartament

din New York, și își deapănă trecutul, conștientizând cât au ajuns să fie de diferiți.

**Zabarauskas va introduce și prezenta la TIFF filmul lui Malle, în ceea ce e una dintre cele mai frumoase relații ale acestei ediții!**  
**LUNI, 17 IUNIE, ORA 18:30 / CASA DE CULTURĂ A STUDENȚILOR**  
**JOI, 20 IUNIE, ORA 22:15 / UNIVERSITATEA SAPIENTIA**

**SAUVIGNON  
BLANC**

DOMENIILE  
SĂMBUREȘTI  
DOC-CMO

DOMENIILE  
SĂMBUREȘTI

**Sauvignon  
Blanc**

## JURIUL

### What's Up, Doc?

Un juriu format din trei nume sonore din industria cinematografeiei vor stabili la finalul festivalului cine va lua premiile secțiunii *What's Up, Doc?* la TIEF.23.



#### DANA BUNESCU

Monteuză, sound designer și regizoare, Dana Bunescu a colaborat cu numeroși regizori, printre care Cristi Puiu, Cristian Mungiu și Radu Jude. Este co-regizoare a două filme documentare, anume *Distanța dintre mine și mine* (2018), premiat la

Gopo, și *Pocalul. Despre fii și fiice* (2022).

#### MIRA STALEVA

Mira face parte din echipa Festivalului Internațional de Film de la Sofia încă de la înființare, în 1997. În prezent este directorul general al festivalului și răspunde și de piața de

## Premiul publicului TIEF.23

|    |  |      |
|----|--|------|
| 1  | BESTIA / THE BEAST   | 4.75 |
| 2  | PĂZITORII FORMULEI / GUARDIANS OF THE FORMULA  | 4.72 |
| 3  | TOVARĂȘU': FACEREA, GLORIA ȘI DESFACEREA UNUI DICTATOR / COMRADE: THE MAKING, GLORY AND UNMAKING OF A DICTATOR | 4.69 |
| 4  | DOGMAN / DOGMAN  | 4.68 |
| 5  | COPA 71 / COPA 71  | 4.62 |
| 6  | AMAL / AMAL  | 4.60 |
| 7  | GRANIȚA VERDE / GREEN BORDER   | 4.59 |
| 8  | TATAMI / TATAMI  | 4.59 |
| 9  | TESTAMENT / TESTAMENT  | 4.54 |
| 10 | MARELE FINAL / DYING   | 4.54 |

coproducție afiliată festivalului, axată pe regizorii aflați la primul sau al doilea lungmetraj. Printre filmele co-produse de aceasta se numără *The King of the Belgians* și *The Barefoot Emperor*. Mira este și membră a Academiei de Film Europene și face parte din comisia de selecție a Premiului LUX.

#### GIUSEPPE GARIAZZO

Giuseppe Gariazzo este critic de film, selecționar la numeroase festivaluri de film și scriitor. A publicat cărți de specialitate despre filmul african și a semnat eseuri de specialitate în numeroase publicații italiene și străine. ■

## SUPERNOVA

### Cele 7 binecuvântări

#### Cea mai lungă cină

Șerban Mark Pop



O singură masă cu familia e îndestul cât să producă anxietate. În *Cele 7 binecuvântări*, Marie (Reymonde Amsellem) și

Dan (Eran Mor), un cuplu proaspăt căsătorit, trebuie să treacă printr-o întregă săptămână de dineuri în familie, iar asta după

ce nunta lor se încheie controversat. Deși cei doi abia așteaptă să-și înceapă viața împreună înapoi în Franța — pe bună dreptate, ambii au patruzeci de ani — ei trebuie să accepte tradiția și să treacă prin șapte seri de tortură și haz în șapte locuințe diferite. Maratonul iscat pornește de la casa fratelui alcoolic, urmând încă șase alte spații pentru șase alte mese cu șase alte mize.

Propunerea Israelului la premiile Oscar începe drept o serie de situații inconfortabilo-amuzante, dar progresează treptat înspre tragic, cu fiecare seară oferind noi informații despre copilăria traumatică a Mariei. Pe rând, fiecare strat de cordialitate dispăre, iar complicata pânză a familiei se întinde și se fragmentează. Rupturi mici devin falii

**Oferind toată gama de emoții din spațiul familial, de la disperare la amuzament, Cele 7 binecuvântări survolează abil dificultățile unității tradiționale.**

uriae, prin care pătrunde sângele rănilor din copilărie.

Paternitatea, tradiția, abuzul domestic, iubirea, complezența și apartenența sunt toate prezente într-o odisee gospodărească ce destabilizează însăși mariajul care se presupune că este sărbătorit. Anxietatea persistă printre cadrele clausturate și fundalul fumuriu, însă fără a cădea vreodată în melodramă. Menahemi navighează cu mult tact narațiunea stratificată până la o explozie binemeritată, resimțită de oricine, oricât de apropiat ar fi de familia sa.

**LUNI, 17 Iunie, ora 16:30 // CINEMA FLORIN PIERSC**



LARGER THAN LIFE

## Felix, îndrăznește să visezi

### Felix Leu, îndeaproape

Maria Măruță

#### Felix e aproape absent din propriul documentar.

Pe Felix ni-l imaginăm și abia mai apoi îl cunoaștem, din ce ne povestesc soția, copiii și prietenii lui apropiați despre el. Felix este omul cu o sută de vieți, omul alunecos ce îți scapă printre degete, pe care nu știi de unde să-l iei, care îți se bagă sub piele și e deseori foarte antipatic, dar la fel de des poate să îți fie simpatic, omul care a construit o comunitate în jurul lui și a lăsat o impresie de lungă durată mult după ce nu a mai fost. E pictor, e hippie, e rocker, e artist tatuator. Cu o personalitate îndeajuns să umple fiecare spațiu în care se

află și un spirit enervant de liber, Felix se gândește și se răzgândește dacă vrea să fie un tată absent sau unul prezent, ca mai apoi să ajungă să aibă patru copii, două fete și doi băieți, împreună cu soția lui, și ea artistă la rândul ei.

Cei șase se mută des de la un capăt al lumii la celălalt, locuiesc în condiții precare, și își caută disperati de lucru, până ajung în Lausanne, în Elveția. Abia ajunși aici, Felix se gândește serios să devină artist tatuator, își învață soția și copiii meserie și își deschid un salon împreună, într-una din cele două

**Deși poate nu îi împărtășim deloc nici stilul de viață, nici cel de parenting, Felix Leu e un adevărat personaj, despre care familia și prietenii lui ar putea vorbi zile în șir, și tot n-ar rămâne fără povești.**

camere ale apartamentului lor. Deși Felix este personajul *larger than life* după care alergăm pe tot parcursul documentarului, soția lui, Loretta, este de fapt forța care

ține împreună familia și cea rămasă în urmă să ne spună și nouă povestea. Documentarul e un prilej pentru Loretta și copiii ei să adune la un loc povești despre ne-statornicul Felix, pentru a ne construi nouă un portret al artistului cât mai aproape de realitate.

**LUNI, 17 IUNIE, ORA 21:30 / MUZEUL DE ARTĂ**



**e.on**

**Soluții de eficiență energetică pentru un viitor mai verde**

**eon.ro**

VA URMA

## La TIFF, serialele se văd mai întâi la cinema

Laurențiu Paraschiv



**Și anul acesta**, serialele TV se văd mai întâi pe ecranul argintiu de la TIFF.23. Printre titlurile care au delectat publicul zilele trecute se numără *Totul și Eva* (*All*

*and Eva*), o comedie în vena *Fleabag* despre un muzeolog care decide să aibă un copil. *As single as it gets*, ajunge la o clinică IVF din Copenhaga, însă de frică să nu aibă o odraslă cu probleme psihice, decide să-și caute, împotriva legii, donatorul de spermă, care se îndrăgostește de ea și o urmărește înapoi în Suedia. În *1286*, un mix avangardist de Aleksei German și David Lynch venit tocmai din Kazahstan, o rețea de criminali răpesc oameni ai străzii pe care îi predau unui lagăr de muncă din pustietate. Lucrurile iau însă o întorsătură și mai stranie când, într-o zi, fură din greșeală o persoană importantă din comunitate.

Ieri, într-o proiecție maraton *sold out*, s-a văzut la TIFF.23 și *Tovarășu: Facerea, gloria și desfacerea unui dictator*, care îmbină imaginile de arhivă cu reconstituirile istorice pentru a arăta parcursul lui Nicolae Ceaușescu de la un simplu fiu de țăran la cel mai puternic om din România.

Astăzi, programul *Va urma* continuă cu două titluri. Primul episod din cel de-al doilea sezon *Casa Dragonului* continuă saga Casei Targaryen și duce acțiunea la un nou nivel atunci când Rhaenyra și noul ei soț Daemon declară război total noului rege, punând Westerosul într-un pericol egalat numai de iarna din ultimele sezoane *Game of Thrones*. Miniseria spaniolă *Mesia*, una dintre cele mai originale și provocatoare din ultimii ani, îmbina melodrama lui Almodóvar și poezia filmelor lui Alice Rohrwacher cu scene parcă desprinse din *The X-Files* și videoclipuri

muzicale kitsch pentru a spune o poveste despre limitele iubirii plasată în inima unui cult.

La cinci ani după Palme d'Or-ul obținut cu scurtmetrajul *The Distance Between Us and the Sky*, Vasilis Kekatos revine cu *Milky Way*, vârul grec (și suprarealist) al hitului *Euphoria*, despre o adolescență care visează să se mute în Atena pentru a deveni dansatoare, însă ale cărei planuri sunt date peste cap atunci când rămâne însărcinată, dar și un băiat atenian *queer loud and proud* care e trimis să stea cu tatăl său conservator, poate-i va băga mințile în cap. Tot de neratat zilele viitoare este și letonul *Jeanși sovietici*, un mix memorabil de *romance* și *escape thriller* despre cum să faci față propagandei antioccidentale în timpul comunismului. În el, un tânăr devine o legendă după ce, în urma bișniței cu blugi veniți din vest, e închis de autorități într-un ospiciu.

COMPETIȚIE

## Celălalt fiu Atât de greu

Ion Indolean

**M-am gândit mult timp la acest film**, după ce l-am văzut și apoi revăzut, la felul în care *Celălalt fiu* (*The Other Son*) e nevoit să preia și aspecte din viața fratelui care moare suspect la o petrecere. Fede (enigmaticul Miguel González) se vede pus într-o situație nouă, imposibilă, de a emula ființa și destinul celui care fusese mai inteligent, mai frumos și mai iubit. Iar ce iese e răvășitor. Un film cu tineri, pentru tineri, despre tineri și cum sunt ei în această lume nebună, dezaxată. E o abordare sensibilă, puternică și hipnotică, unde totul devine destabilizator, în lipsa convențiilor

necesare pentru ca, de fapt, o comunitate să funcționeze. Când regulile dispar, totul devine negociabil și fluid. Un timp este bine și se simte ca o evadare. Pe urmă încep să apară efectele. Aflat la debutul său în actorie, González face un rol de nuanță, de tranziție de la un adolescent interiorizat și fricos la un tânăr forțat să se maturizeze peste noapte. O noapte traumatică, în care își vede fratele inert, pe caldarâm. Ce poți simți într-un astfel de moment – înfiorător, o lume care se destramă



**Federico și fratele său, Simón, se bucură de o adolescență perfectă: chefuri, iubite frumoase și tovărășii care par că vor ține toată viața. Totul se dă peste cap atunci când Simón pică de la balcon și lasă în urmă suferință înăbușită în traumă și frustrare.**

chiar sub picioare. O poveste aparent banală, de la colț de stradă, care vorbește despre o generație cu probleme psihice și adaptative tot mai accentuate, unde lipsa de comunicare naște monștri și

duce la situații nerezolvate, care ajung – pe nesimțite – nerezolvabile.

**LUNI, 17 IUNIE, ORA 20:00 /**

**CINEMA VICTORIA**

**MIERCURI, 19 IUNIE, ORA 12:30 /**

**CINEMA VICTORIA**

SMART 7

## Piscina

### Profunzimea de necuprins a traumei

Mircea Laslo

#### Trei generații ale unei familii se reunesc într-o casă din Reykjavík,

atunci când Lilja (Ilmur María Arnardóttir) se hotărăște să stea câteva zile la bunicii ei, în timp ce dă o audiție pentru un atelier de performance. Áróra (Elin Petersdóttir) este bunica primitoare și puțin stranie care se dovedește treptat a fi o prezență sufocantă, înspăimântător de puternică și totodată subtilă, care distorsionează legăturile de familie, comunicarea, însuși simțul realității tuturor membrilor familiei, ca o gaură neagră emoțională. Casa însăși oglindește aceste legături răsucite, disfuncționale, prin piscina încălzită din subsol – un spațiu secret, o expresie fizică a rădăcinilor traumei împărtășite, atât de adânci încât niciunul dintre membrii familiei nu poate vorbi deschis despre ea.

*Piscina (Natatorium)* este tipul de film care lucrează în privitor mult după finalul proiecției. Densitatea informației vizuale, coregrafia dintre actori și camera de filmat, sceno-



**Un film copleșitor despre pericolul din culisele familiei, despre efectele, ramificațiile și mecanismele insidioase ale traumei.**

grafia și costumele excepționale creează împreună o experiență adresată laturii emoționale, subconștientului, cu reverberații îndelungate.

Filmul refuză consecvent explicațiile servite pe tavă, iar suspansul astfel creat este răvășitor.

„Doresc să vorbesc numai simțurilor, inimilor, urechilor, ochilor și sentimentelor, în fond. Singurul mesaj pe care îl am este să iei din film ceea ce dorești să iei cu tine.” Helena Stefánssdóttir, regizor și scenarist

**LUNI, 17 IUNIE, ORA 22:15 / UNIVERSITATEA SAPIENTIA**  
**MIERCURI, 19 IUNIE, ORA 13:15 / CERCUL MILITAR**

**LIDL**  
meriți să fii surprins

**PIATA LIDL**  
PROSPERITATE. ÎN LUCRU

**DE FILMOU TĂU**

Mergi pe filmul tău și  
**IA CEVA  
DIN PIATA!**

# Chef Florin Dumitrescu: „Filmul *Așteptându-l pe Dali* este super delicios”

Ruxandra Predescu

Spre deosebire de chef Dumitrescu – Radu, care a deschis seria Film Food la această ediție, chef Dumitrescu – Florin (fără vreo legătură între cei doi) a fost prezent la fiecare ediție a secțiunii. Așadar, probabil că cei mai gurmanzi cinefili sunt deja familiarizați cu el. Chiar și așa, însă, l-am rugat să ne spună câteva cuvinte înainte de marea premieră culinară din această seară.

## Despre Chef Florin Dumitrescu

A început să lucreze de când avea numai 14 ani și a devenit chef odată cu majoratul. A câpătat mai multă experiență lucrând trei ani în Italia alături de celebrul Mirco Botoni și, la numai 24 de ani, devine cel mai tânăr jurat Masterchef din istoria internațională a show-ului. Este un chef pretențios, con-



Foto: Popa Andreea

troversat, rebel și nonconformist, dar cu o mare pasiune pentru gust, combinații de gust și artă în farfurie. Este și autor de cărți culinare, iar din mâna lui au ieșit mulți bucătari care azi sunt un nume în domeniul culinar.

## Despre experiențele anterioare la Film Food

Întotdeauna am spus *Da!* invitației de a participa la Film Food (nu am lipsit de la nici o ediție până acum), cu bucuria de a accepta o nouă provocare. Cumva, fiecare

seară petrecută alături de cei prezenți la cină a fost memorabilă, iar mâncarea se pare că s-a ridicat de fiecare dată la nivelul așteptărilor.

## Despre filmul *Așteptându-l pe Dali* și inspirația pentru cina de la Da Pino

Filmul este super delicios. M-am bucurat să văd pasiunea dusă la nivel de obsesie. Mi s-a părut interesant că au reușit să ne arate și problemele reale dintr-un restaurant. Inspirația pentru meniu a venit pe filiera *bouillabaisse*-ului, rețetă de care sunt îndrăgostit de mic și care e, oarecum, printre „personajele principale” ale filmului. Suprarealismul lui Dali s-a simțit și în mâncarea avangardistă spaniolă prezentată în film, ceea ce mi-a dat ușoare emoții în compunerea acestui meniu, dar în curând veți vedea și gusta ce am creat și sper să vă placă.

## Despre Cluj, ca destinație culinară

Clujul a crescut de la an la an, iar stilul de gătit de aici se poate cataloga ușor avangardist. Față de alte orașe, scena culinară clujeană are și foarte mulți spectatori și degustatori deschiși la nou. ■

THE FESTIVAL MUST GO ON ANYTIME. ONLINE

**SALE**  
3 Iunie - 31 Iulie

**TIFF UNLIMITED**

Cinema-ul tău alternativ. De acasă.

Abonează-te pe [unlimited.tiff.ro](https://unlimited.tiff.ro) și vezi filme premiate din toată lumea.

Download on the App Store | Download on Apple TV | GET IT ON Google Play | GET IT ON android

FILM FOOD

## Așteptându-l pe Dalí

### Totul pentru o cină suprarealistă

Timar Bertî



**1974.** Pe străzile spaniole paște revoluția, oamenii vor libertate, iar în bucătărie se mai pregătește o revoluție. Este povestea a doi frați care își găsesc refugiul în orașul în care trăiește Salvador Dalí. Ei se angajează la restaurantul lui Jules, un patron obsedat de celebrul pictor suprarealist. Ca orice fanatic admirator, el are un singur țel în viață: să-l aibă ca invitat, măcar o dată, la restaurantul său.

Relaxant, liniștitor și haios, *Așteptându-l pe Dalí* (*A Chef for Dalí*) e genul de *feel good movie* care te încarcă cu energie cât pentru o săptămână. Peisajele cu munții și marea de pe coasta Cataloniei dau sens și farmec acestui *look* plăcut, de vacanță.

E admirabilă integritatea personajul Fernando (Ivan Massagué), dispus să-și riște cariera pentru fratele său: el pleacă din Barcelona,

unde e chef la un restaurant cu renume, și acceptă acest nou post de ajutor în bucătăria lui Jules.

Acțiunea nu duce lipsă de momente cu iz comic, legate prin încercările maniacale ale patronului de a-i atrage atenția lui Dalí. El ajunge să își pună *la bătaie* până și soția cu origini slave, pentru a-l surprinde plăcut pe celebrul pictor.

Filmul e *condimentat*, din când în când, cu idei filosofice, servite ca un fursec bun atunci când simți nevoia de ceva crocant, aromat și dulce. Alături de un vin potrivit, totul devine mai frumos și mai ușor. Suntem îndemnați, pe parcursul întregii povești, să trăim viața așa cum ne place, cu fericire și cu multă mâncare gustoasă. Enjoy!

**LUNI, 17 IUNIE, ORA 18:30 /**

**CERCUL MILITAR**

**MIERCURI, 19 IUNIE, ORA 19:30 /**

**MĂRĂȘTI CINEMA**

**Doi frați bucătari sunt nevoiți să fugă din Barcelona de frica poliției și ajung în Cadaqués, satul unde a locuit Salvador Dalí.**

TE PURTĂM SPRE  
CELE MAI BUNE FESTIVALURI

AI PARTE DE FILME BUNE ȘI ACTORII FAVORIȚI

La Cluj Napoca ai parte de magia filmelor bune

f t i y tarom.ro

CLUJ-NAPOCA

16-23.06.2024



# Experiența Metropolis la Castelul Banffy

## Cine-concertul superlaTIFF

Mircea Laslo

Proiecția în aer liber a capodoperei science-fiction *Metropolis* este una dintre tradițiile festivalului, iar pelicula a primit o profunzime uluitoare prin universul sonor și muzical interpretat live de grupul italian Edison Studio, care au amintit publicului de ce filmul mut te poate lăsa fără cuvinte.

Deasupra Castelului Banffy de la Bonțida plutește fără îndoială o vrajă, mai ales atunci când îl vezi la asfințit, scaldat în umbre și lumini colorate, survolat de drone și împresurat de o mulțime entuziasmată. E ca și cum expresionismul lui Fritz Lang a ajuns acolo din timp, s-a instalat ca la el acasă, iar acum așteaptă nerăbdător începerea proiecției-concert.

Sute de oameni au simțit această atmosferă electrizantă în seara de



Foto: Nicu Cherciu

sâmbătă, 15 iunie. Probele de sunet trimiteau fiori prin întreg spațiul în timp ce marea de scaune din fața castelului se umplea treptat de cinefili. În această stare de spirit, până și ecranul gol pare o poartă argintie care

se deschide pe măsură ce soarele apune.

Primele cadre spun povestea poveștii – avem ocazia să vedem o versiune restaurată a peliculei originale, care fusese aproape înjumătățită după premiera

din 1927. Pierdute timp de zeci de ani, scenele tăiate au fost redescoperite în 2010, pe o peliculă dintr-un muzeu din Buenos Aires. Suntem martori ai unei legende în continuă reinventare și re-naștere. Iar apoi, sunetul!

Întâlnirea dintre filmul lui Fritz Lang și Edison Studio e mai mult decât un cine-concert. Grupul italian are asupra filmului un efect cel puțin la fel de profund ca tehnologia camerelor 3D sau IMAX asupra cinematografului contemporan. Pe lângă tușele muzicale acordate stilistic cu specificul art deco al imaginilor, ei creează, magnific, un întreg univers sonor, dând efectiv glas personajelor și umplând aerul cu efecte *foley* live. Sunetele vin de pretutindeni, sparte în ecouri, tânguiri abstracte de sintetizator, mugete mecanice, până ce *Metropolis* se simte mai 3D decât *Avatar*, mai măreț decât *Dune* și mai contemporan decât mi-aș fi putut imagina.

Am plecat de la Bonțida mai cinefil decât ajunseseam. Ce îți poți dori mai mult de la un astfel de eveniment? ■

### FOCUS JAPONIA

## Plan 75: filmul văzut prin ochii unui psihoterapeut

Elena Iorga, psihoterapeut Rețeaua de sănătate Regina Maria

**Într-un viitor în care Japonia se confruntă** cu o populație îmbătrânită, guvernul introduce Planul 75, un program aparent voluntar dar subtil coercitiv, care permite cetățenilor de 75 de ani și peste să opteze pentru moarte asistată în schimbul a 1.000 de dolari. Regizoarea Chie Hayakawa prezintă un argument nepopular împotriva eutanasiei: că persoanele în vârstă, nevrând să fie o povară, s-ar putea simți constrânse să accepte eutanasia sponsorizată de stat.

Planul 75 devine popular până la propunerea unei extinderi, Planul 65. Filmul ilustrează dilema morală a celor vârstnici: raționalizarea de ce ar trebui să continue să trăiască. Întâlnim personaje în vârstă, pensionate din slujbe esențiale, fără acces la asistență socială, extrem de singure, unele apelând la linia telefonică Plan 75 pentru companie.

În calitate de psihoterapeut, am văzut toate tiparele de reacție la stres: aversiunea față de situația prezentă, atașamentul față de o lume fără bătrâni și indiferența emoțională față de ororile planului propus. Am mai văzut suferința bătrânilor care se simt consumați, trăind deznădejde și umilință, iar scena



în care bunurile lor sunt sortate cu grămezile de ochelari și pantofi aduce aminte de o scenă de la Auschwitz, subliniind dezumanizarea cauzată de frică.

Filmul ridică întrebări despre soluțiile posibile într-o astfel de situație disperată, denotând necesitatea unor soluții bazate pe iubire, nu pe frică. În final,

atașamentul și conexiunea umană ies la suprafață: oamenii se răzgândesc dacă se atașează; chiar și în cele mai sinistre scenarii, vor exista acte de umanitate.

Ritmul lent și momentele de tăcere ale filmului permit emoțiilor să se așeze, oferind spațiu pentru reflecție. Apreciez că regizorul filmului – Hayakawa a reușit să transmită eficient insuficiența omniprezentă din această viziune distopică, lăsând loc speranței în final.

**LUNI, 17 IUNIE, ORA 12:15 / UNIVERSITATEA SAPIENTIA**  
**SÂMBĂTĂ, 22 IUNIE, ORA 22:30 / CINEMA VICTORIA**

## SUPERNOVA

# May December Sensational, ladies and gentlemen!

Laurentiu Paraschiv

### Sometime in the beginning

of the film *May December*, directed by Todd Haynes and born out of an obsession with '90s tabloids, Gracie Ather-ton-Yoo (an excellent Julianne Moore, on her fifth collaboration with the director) prepares for a barbecue with several family friends, where they're also expecting Elizabeth (a phenomenal Natalie Portman) – the actress set to play her in a film. She asks her children, two teenagers,

**An intriguing, dizzying and, as disgraced Romanian TV presenter Dan Diaconescu would put it, sensational psychodrama. This time, literally!**



to be careful not to fall off the roof, where they usually go to escape the prying ears of their parents, and heads to the refrigerator. Bombastic music overtakes the visuals. A look of impending doom

crosses her face. "I don't think we have enough dogs", comes her thought out loud.

Because, after all, what bigger problem could plague the American stereotype of the perfect housewife?

But Gracie is the opposite of this stereotype. The reason Elizabeth will bring her to life in a Hollywood movie is her marriage to Joe (Charles Melton, a revelation), who was only 13 when they began the relationship that

would send her to prison, where she gave birth to their first child. However, that moment is far removed, in their past: despite the difficulties, it seems they have built a dream life together. Is this idyll, presented to the curious, real, or is the house with a swimming pool and hot pies in the oven just a façade? Elizabeth, personifying contemporary society's fixation with the true crime phenomenon and the transformation of tragedies into mere entertainment, is going to find out the truth.

Equally funny and terrifying, *May December* is Haynes' least stylized film to date, as the absence of the almost suffocating Sirkian style of *Carol* and the turn to a campier realm allows personal dramas to take on grand dimensions in their moral ambiguity.

**MONDAY, JUNE 17, 8:30 PM / CINEMA FLORIN PIERSC  
SUNDAY, JUNE 23, 6:30 PM / CASA DE CULTURĂ A STUDENȚILOR**

## GAME ON

# Voy! Voy! Voy! Europeandream

Vlad Marina

**Setting: Egypt in the 2010s.** The country is going through an atrocious employment crisis and everyone wants to go to Europe, with or without a visa. Hassan is no exception. He is a doorman at an office building and still lives in the apartment where he was born with his mother. From one twist to another, he ends up playing in the national football team for the blind, which is on the verge of qualifying for the World Championship in – luckily enough – Poland. This, in spite of his great vision.

This is pretty much the ramp from which *Voy! Voy! Voy!* is launched, Omar Hilal's feature film debut (which, it must be said, was inspired by real events that took place in 2015). Led by a charismatic protagonist, who seems to be continuously smirking under his whiskers (both literally and figuratively – the mustache is an integral part of Hassan's sometimes nervous, sometimes sly grin), the film slides from one act to another through simple narrative, yet effective dribbles, and generally has all it takes to reign in a victory. It is a tender laughter, specific to charming stories that rely



**Voy! Voy! Voy!, Egypt's entry to this year's Oscars, is a story of football, emigration and spur-of-the-moment inspiration, likely to invigorate even the most non-football fanatic of viewers.**

on the miraculous silent background of everyday reality. The fact that trouble is always lurking on his heels – that depressing atmosphere of "let anyone who can escape the country, do so as they can", perhaps still familiar

to a certain extent in the Romanian context –, only adds welcome depth to the feel-good. *Voy! Voy! Voy!* and you.

**MONDAY, JUNE 17, 9:45 PM / PIAȚA UNIRII OPEN AIR  
TUESDAY, JUNE 18, 3:30 PM / CINEMA FLORIN PIERSC**

# Cinci filme și două cine-concerte pentru publicul din Florești

Emily Noejovich

Pentru cei care doresc să arunce o privire la ce se întâmplă în Parc Poligon Florești pe timpul TIFF.23, iată un scurt rezumat al selecției variate de filme. Astăzi, pe 17 iunie, vedem în premieră drama istorică *Bastardul* (*The Promised Land*), cu Mads Mikkelsen în rolul unui căpitan care vede posibilitatea îmbogățirii în cucerirea unui tărâm extrem de sălbatic și neospitalier. Marți, pe 18, ne strângem sub luna aproape plină pentru un cine-concert *Variety*, clasicul mut despre infidelitate al lui E. A. Dupont, interpretat live de Silhiatara. Tot la un cine-concert suntem așteptați și miercuri, pe 19: Irina-Margareta Nistor și



CelloFun ne vor purta prin cotloanele unei instituții psihiatrice din Japonia rurală în thrillerul mut *A Page of Madness*.

Joi, 20 iunie, ne întoarcem și mai mult în timp: mai exact, în Polonia anului 1794, când Tadeusz „Kos” Kosciuszko se întoarce în țară cu gândul unei răzmerițe împotriva cotropitorilor ruși, însă aceștia au și ei planurile lor. Vineri (21), începem weekend-ul cu mult-așteptata premieră *Moromeții 3*, care-l găsește regizorul Stere Gulea încheind saga începută acum aproape 40 de ani, aducându-i în același timp și un omagiu creatorului acesteia, scriitorul Marin Preda.

În *Sub cerul liber* (*Upon Open Sky*), regizat de copiii lui Guillermo Arriaga, Mariana și Santiago Arriaga, după scenariul tatălui lor, doi frați la vârsta adolescenței încearcă să dea de urma celui care a provocat moartea tatălui lor într-un accident de mașină. Aflăm dacă îl vor găsi sâmbătă, 22 iunie. Duminică, ne întâlnim cu Anthony Hopkins, Jonathan Pryce și Helena Bonham Carter în *O viață remarcabilă* (*One Life*), despre britanicul Nicholas Winton, care a salvat viețile mai multor copii evrei din Cehoslovacia din timpul expansiunii naziste. Pe final de festival, profităm de ziua liberă de 24 iunie cu un thriller fantastic venit tocmai din India, despre un bărbat prins între datoria față de familia și o dragoste de nestăvilit.

**TOATE PROIECȚIILE VOR AVEA LOC DE LA ORA 21:45.**

**TIFF**

Transilvania International  
Film Festival

## Acum poți trăi pe deplin emoția

Alege filmul care merită  
Premiul Inimii pe  
[www.votezacuinema.ro](http://www.votezacuinema.ro)



 **vodafone**

